

# myPhonak 4.0

Mode d'emploi



Une marque Sonova

\*la vie s'exprime

**PHONAK**  
life is on\*

## Démarrage

L'application myPhonak a été conçue par Sonova, un leader mondial de solutions auditives basé à Zurich, en Suisse. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour profiter au mieux de toutes les possibilités qu'elle offre.

### Utilisation prévue

myPhonak app est conçue pour sélectionner, modifier et enregistrer des fonctions existantes de l'aide auditive, accéder aux informations de statuts et assurer la communication entre l'utilisateur et l'audioprothésiste, le tout sans fil et de manière visuelle.



#### Informations concernant la compatibilité :

myPhonak app doit être utilisée avec des aides auditives Phonak dotées d'une connectivité Bluetooth®.

L'application myPhonak peut être utilisée avec des téléphones équipés de la technologie Bluetooth® Low-Energy (BT-LE) et est compatible avec les iPhone® 5s et ultérieurs, fonctionnant avec la version 12.0 d'iOS® ou ultérieure.

L'application myPhonak peut être utilisée sur les appareils Android™ disposant des services Google Mobile (GMS), prenant en charge Bluetooth® 4.2 et Android OS 7.0 ou ultérieurs.



Sur certains téléphones, les tonalités du clavier sont susceptibles d'être diffusées dans l'aide auditive.

Accédez aux paramètres de votre téléphone, sélectionnez Sons et vérifiez que les tonalités du clavier sont désactivées.

La marque Bluetooth® est une marque déposée appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Sonova est faite sous licence.

iPhone® est une marque déposée d'Apple Inc. enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

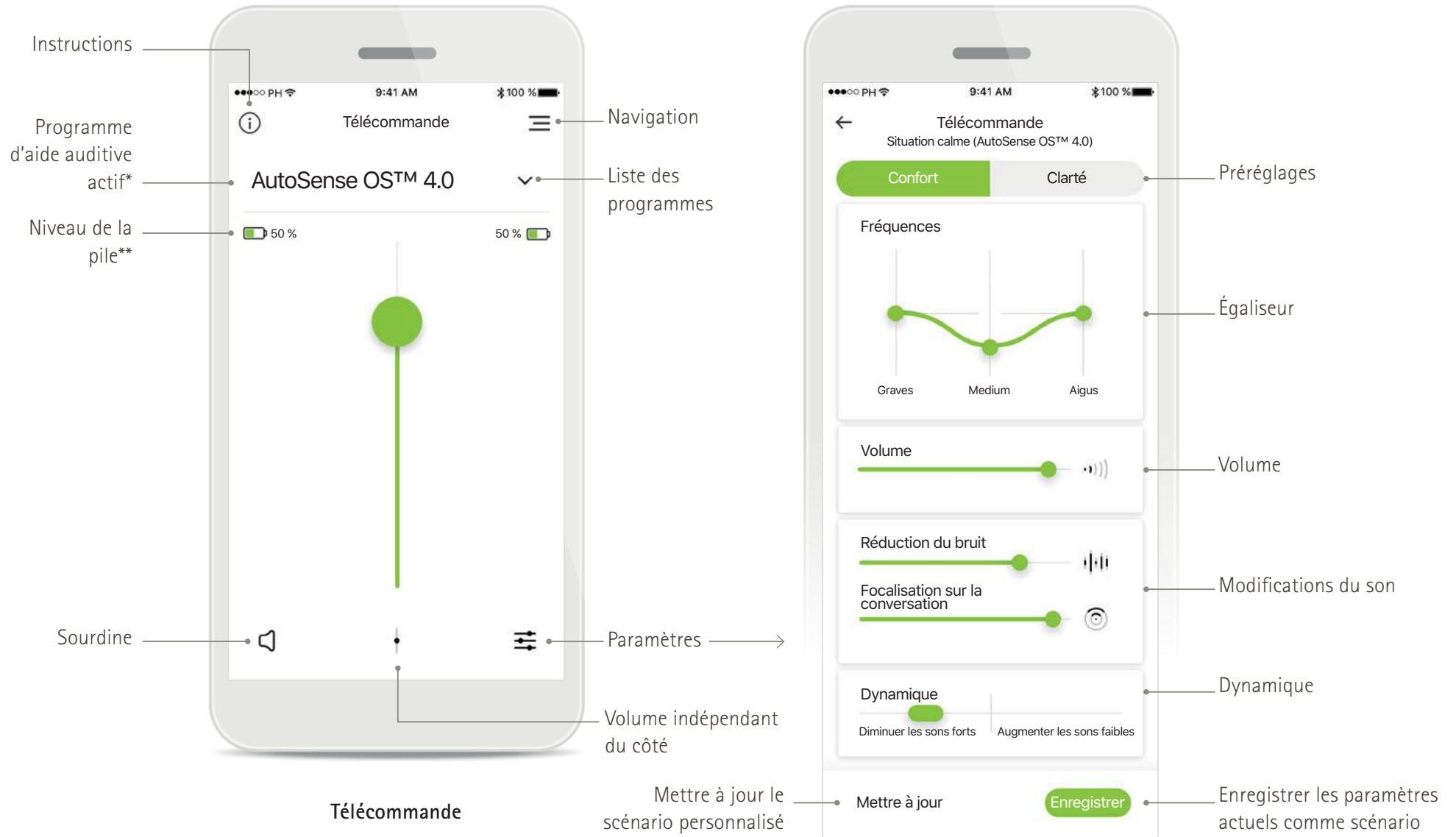
Android™ est une marque déposée de Google Inc.

IOS est une marque déposée de Cisco Inc.

## Sommaire

Présentation rapide	3
Installation de myPhonak app	5
Appairage avec des aides auditives Phonak	6
Résolution des problèmes d'appairage	8
Télécommande	9
Création d'un compte avec myPhonak	13
Ajout d'un code d'invitation	14
Phonak Hearing Diary	15
Session Phonak Remote Support	16
Mes aides auditives	18
Informations de sécurité et explication des symboles	19

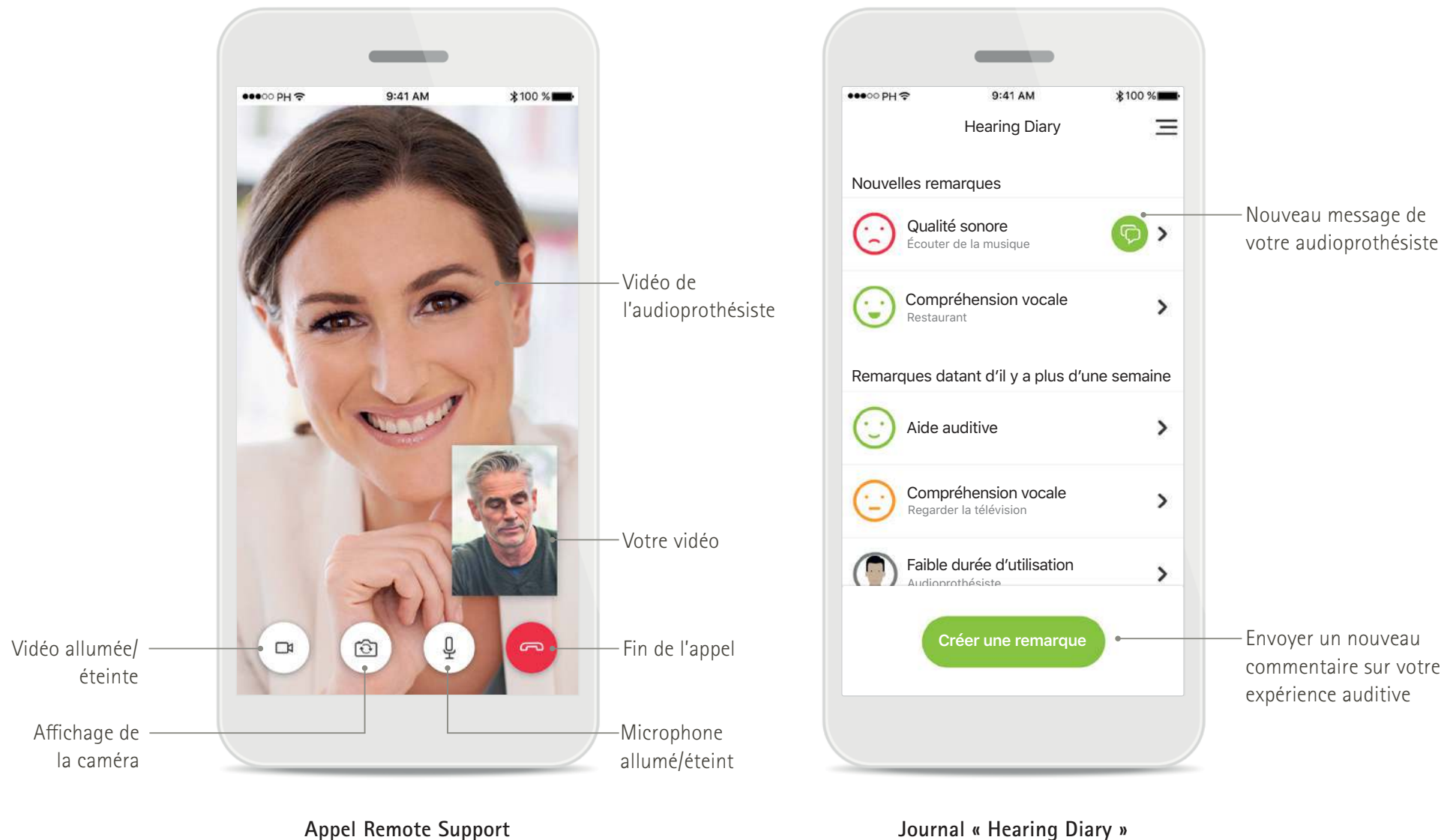
# Présentation rapide – Télécommande



\*AutoSense OS™ 4.0 pour aides auditives Phonak Paradise, AutoSense OS™ 3.0 pour aides auditives Phonak Marvel, AutoSense OS pour aides auditives Phonak Audéo B-Direct

\*\*Fonctionnalités uniquement disponibles pour les aides auditives rechargeables

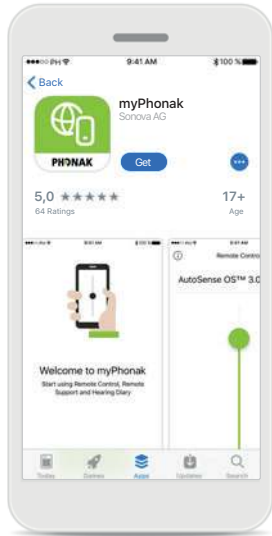
## Présentation rapide – Remote Support et Hearing Diary\*



\*Uniquement disponible dans certains pays et auprès de certains audioprothésistes

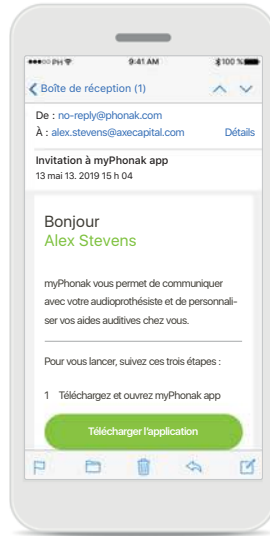
# Installation de myPhonak app

- Connectez votre smartphone à Internet par Wi-Fi ou aux données cellulaires
- Activez le Bluetooth de votre smartphone
- Dans certains pays, une invitation à myPhonak de la part de votre audioprothésiste est nécessaire pour activer Remote Support et Hearing Diary.\*



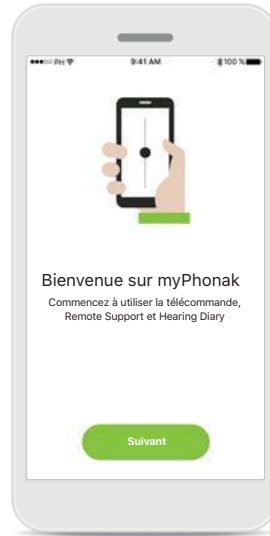
## Télécharger myPhonak app

Télécharger l'application à partir du Store. Une fois installée, démarrez myPhonak app.



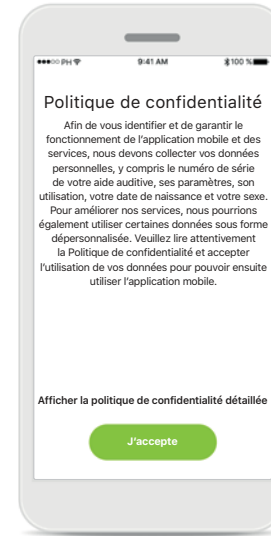
## E-mail d'invitation\*\*

(Uniquement requis dans certains pays) Ouvrez l'e-mail d'invitation sur votre téléphone portable que vous avez reçu de la part de votre audioprothésiste.



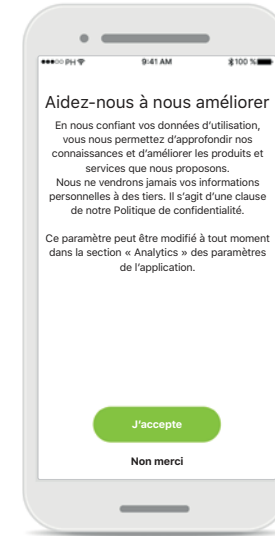
## Ouvrez myPhonak app

Ouvrez l'application et cliquez sur **Suivant**.



## Politique de confidentialité

Pour pouvoir utiliser l'application, vous devez cliquer sur **J'accepte** pour accepter la Politique de confidentialité avant de continuer.



## Amélioration des produits

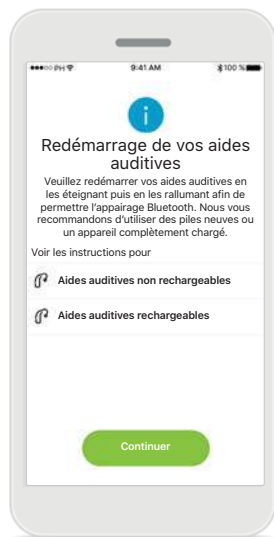
Vous avez la possibilité de partager les données d'utilisation, ce qui nous permettra de récolter ces informations et d'améliorer nos produits.

\*Disponible uniquement dans certains pays. Contactez votre audioprothésiste local pour découvrir si ce service est disponible

\*\*Valable uniquement pour Remote Support et Hearing Diary

# Appairage avec des aides auditives Phonak

Pour connecter des aides auditives compatibles Bluetooth® à myPhonak app, veuillez suivre les instructions ci-dessous.\*



## Instructions d'appairage

Appuyez sur **Continuer** et suivez les instructions pour vos aides auditives



## Recherche en cours

L'application recherche les aides auditives compatibles et les affiche une fois qu'elle les a détectées. Cela peut prendre quelques secondes.



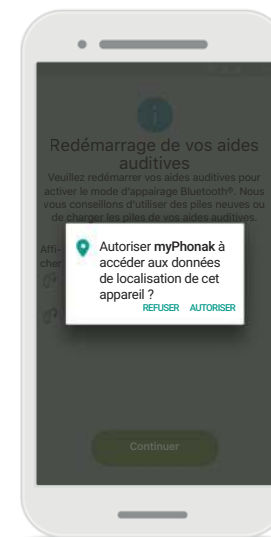
## Sélection

Appuyez sur **Sélectionner** lorsque vos aides auditives apparaissent dans la liste.



## Plusieurs aides auditives

Si plusieurs aides auditives sont détectées, elles sont affichées en conséquence. Pour mettre en évidence votre aide auditive, veuillez appuyer sur le bouton de votre aide auditive.



## Localisation

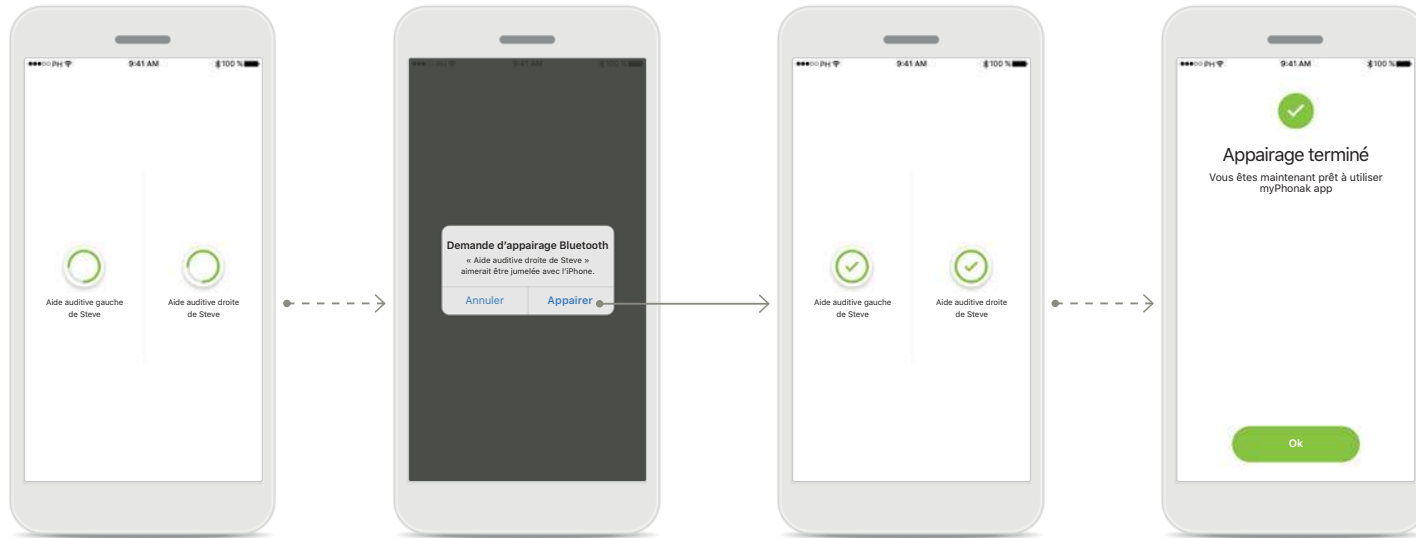
Sur les appareils Android, vous devez activer les services de localisation lorsque vous appairez vos aides auditives aux appareils Bluetooth pour la première fois. Après la première configuration, vous pourrez à nouveau désactiver les services de localisation.

\*Diffusion Bluetooth :

Pour diffuser de la musique ou recevoir des appels téléphoniques dans vos aides auditives, veuillez vous rendre dans Paramètres > Bluetooth et ajouter les aides auditives à votre liste d'appareils connectés. Ensuite, revenez dans l'application pour continuer l'appairage.

## Appairage avec des aides auditives Phonak

Pour connecter des aides auditives compatibles Bluetooth® à myPhonak app, veuillez suivre les instructions ci-dessous.



### Appairage des aides auditives

L'application connectera chaque aide auditive, l'une après l'autre.

### Confirmer pour toutes les aides auditives

Sur les appareils Apple, confirmez l'appairage en appuyant sur **Appairer** dans la fenêtre contextuelle pour chaque appareil, l'un après l'autre.

### Appairage terminé

Les deux aides auditives sont maintenant appairées. L'application passera automatiquement à l'étape suivante.

### Fin de la configuration

Vous êtes maintenant prêt à utiliser toutes les fonctionnalités compatibles de myPhonak app. Cliquez sur **Ok** pour accéder à l'écran principal.

## Résolution des problèmes d'appairage

Erreurs possibles pendant le processus de configuration.

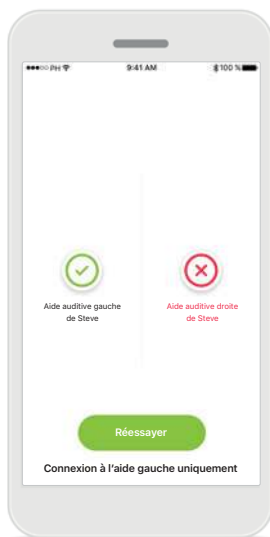
Pour en savoir plus sur la résolution des problèmes, veuillez consulter la page d'assistance Phonak.



### Appareils incompatibles

L'application ne peut pas se connecter aux aides auditives, car elles sont incompatibles.

Pour toute information complémentaire, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.



### Erreur de connexion à l'aide auditive

En cas d'échec de l'appairage avec une des aides auditives, vous pouvez :

1. Appuyer sur **Réessayer** pour redémarrer la procédure d'appairage.
2. Continuer avec une seule aide auditive.



### Échec de la connexion aux deux aides auditives

Appuyez sur **Réessayer** pour redémarrer la procédure d'appairage. Veuillez à bien suivre les instructions.



### Connexion impossible

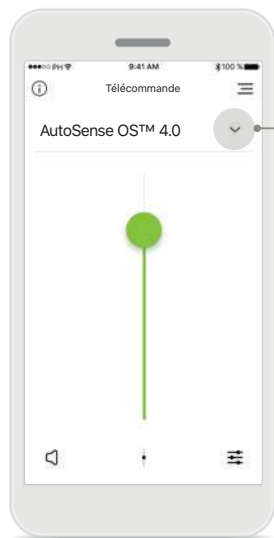
Vérifiez que vous avez accès à Internet et que le Bluetooth est activé pour que l'application puisse réinitialiser et connecter vos aides auditives.

Appuyez sur **Réessayer** pour redémarrer la procédure.



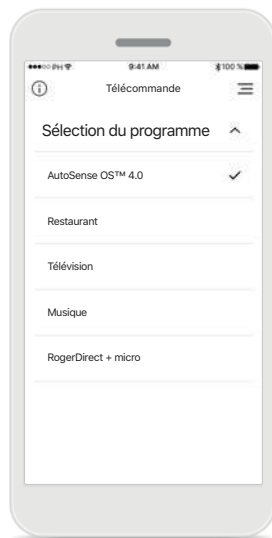
# Écran principal de la télécommande

Fonctionnalités disponibles pour toutes les aides auditives



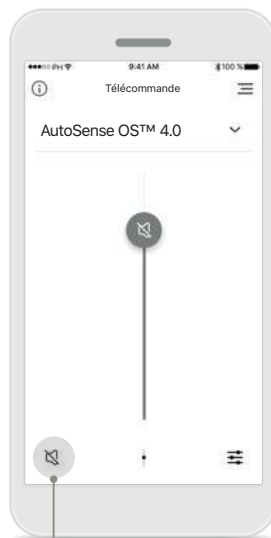
## Ajuster le volume des aides auditives

Faites glisser le curseur vers le haut pour augmenter le volume, ou vers le bas pour le diminuer. Si vous possédez deux aides auditives, ce curseur contrôle les deux appareils de manière simultanée.



## Accès aux programmes

Appuyez sur la flèche à côté de la sélection du programme pour accéder à la liste des programmes. Les programmes disponibles dépendent de la manière dont les aides auditives ont été configurées par votre audioprothésiste.



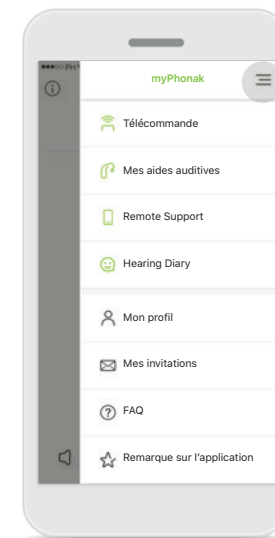
## Sourdine

Vous pouvez mettre les aides auditives en sourdine en appuyant sur l'icône **Sourdine**.



## Séparer le volume

Appuyez sur l'icône **Séparer** afin de régler le volume de chaque aide auditive séparément.



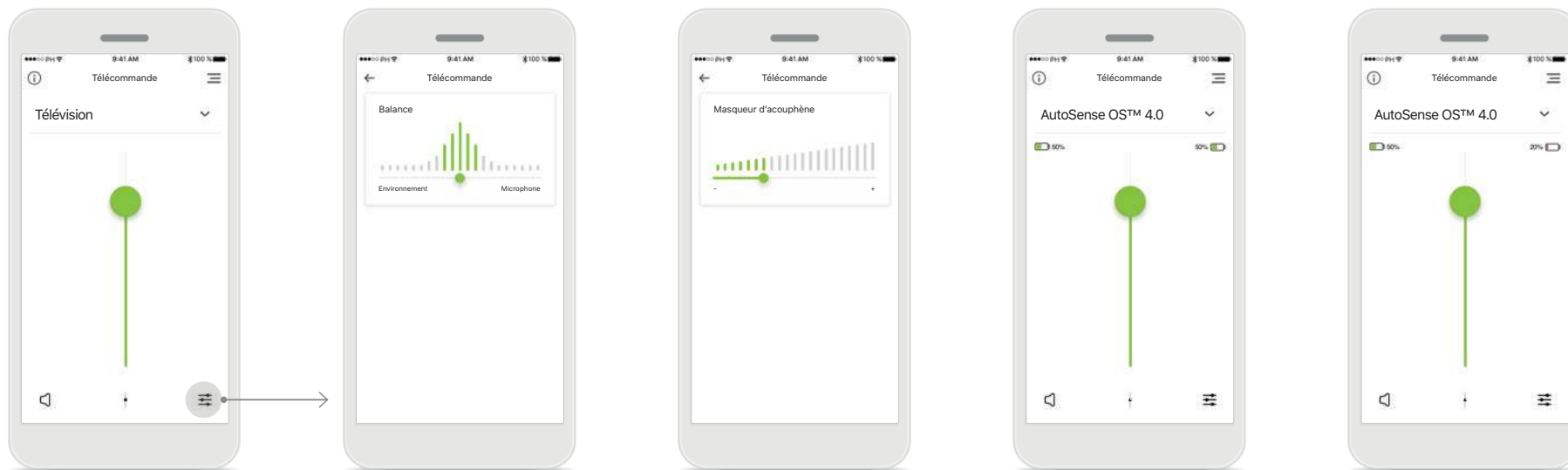
## Navigation de l'application

Vous avez accès à toutes les fonctionnalités de l'application dans la navigation principale.

Navigation

## Écran principal de la télécommande\*

Fonctionnalités qui dépendent de la manière dont les aides auditives ont été programmées et des accessoires sans fil dont vous disposez.



### Accès aux options de programme

Certains programmes peuvent offrir des possibilités d'ajustement plus poussées. Si l'aide auditive en est équipée, vous avez accès à ces programmes en appuyant sur l'icône **Paramètres**.

### Balance environnementale

Si vous utilisez un appareil de diffusion externe (TV Connector, musique...), vous pouvez ajuster la focalisation pour entendre davantage le signal diffusé ou entendre davantage le volume ambiant.

### Masqueur d'acouphène

Si vous avez un acouphène et que votre audioprothésiste vous a expliqué comment utiliser le masqueur d'acouphène, vous pouvez ajuster le volume du son de masquage.

### Niveau de la pile

Si vos aides auditives sont équipées de piles rechargeables, vous pourrez voir le niveau de charge actuel.

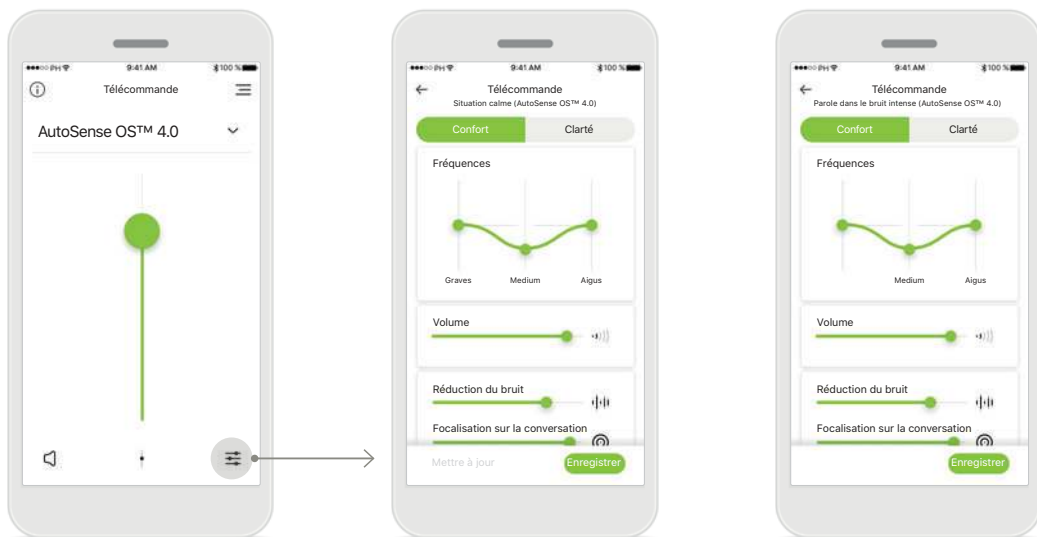
### Niveau de la pile faible

Si le niveau de charge de la pile est inférieur à 20 %, l'icône s'affichera en rouge. Il est alors recommandé de recharger vos aides auditives dans les plus brefs délais.

\*Fonctionnalités uniquement disponibles pour certaines aides auditives

## Paramètres de la télécommande\*

Fonctionnalités qui dépendent de la manière dont les aides auditives ont été programmées et des accessoires sans fil dont vous disposez.



### Accès aux options de programme

Certains programmes peuvent offrir des possibilités d'ajustement plus poussées. Si l'aide auditive en est équipée, vous avez accès à ces programmes en appuyant sur l'icône **Paramètres**.

### Paramètres de la télécommande

Les paramètres vous donnent accès aux fonctionnalités suivantes :

- Préréglages
- Ajustement des fréquences graves, medium et aiguës
- Contrôle du volume
- Réduction du bruit et Focalisation sur la conversation
- Contrôle dynamique

### Meilleure focalisation sur la conversation\*\*

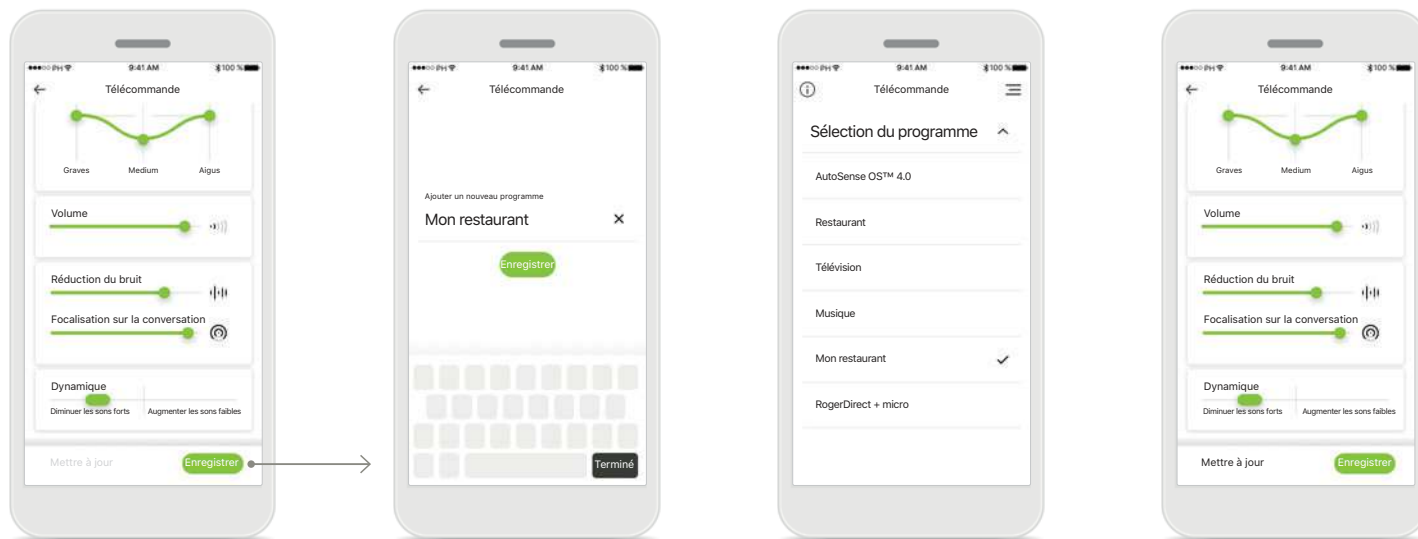
Le curseur de meilleure focalisation sur la conversation dans l'application va maintenant réduire le bruit venant de derrière et des côtés, tout en améliorant la focalisation sur la conversation venant de face. Cette fonction est disponible dans les situations bruyantes, et l'intensité peut être renforcée en déplaçant le curseur vers la droite.

\*Fonctionnalités uniquement disponibles pour certaines aides auditives

\*\*Uniquement disponible avec les aides auditives Phonak Paradise Premium (P90)

## Paramètres de la télécommande\*

Fonctionnalités qui dépendent de la manière dont les aides auditives ont été programmées et des accessoires sans fil dont vous disposez.



### Création d'un réglage personnalisé

Vous pouvez enregistrer vos réglages personnalisés (votre restaurant préféré, par exemple) pour bénéficier d'un accès plus facile la prochaine fois que vous vous trouvez dans le même environnement.

Veuillez noter qu'en fonction de la taille de votre écran, vous devez faire défiler la page pour consulter toutes les fonctionnalités.

### Désignation de vos réglages personnalisés

Vous pouvez enregistrer vos réglages personnalisés sous forme de scénarios, et donner un nom personnalisé à chaque scénario créé.

### Accès aux réglages personnalisés

Vous pouvez accéder à tout moment à vos réglages personnalisés par le biais de myPhonak app.

### Mise à jour d'un réglage personnalisé

Vous pouvez modifier vos réglages personnalisés existants et enregistrer les modifications effectuées en appuyant sur **Mettre à jour**.

\* Fonctionnalités uniquement disponibles pour certaines aides auditives

## Création d'un compte avec myPhonak\*

(Uniquement nécessaire dans certains pays)

Pour utiliser Remote Support et Hearing Diary, vous devrez créer un compte myPhonak et recevoir une invitation de votre audioprothésiste. Veuillez noter que ces services ne sont disponibles que dans certains pays et auprès de certains audioprothésistes.



### Démarrer

Pour utiliser certaines fonctions telles que Remote Support, connectez-vous à votre compte myPhonak. Pour créer un nouveau compte, appuyez sur **S'inscrire**.

### Créez votre compte

Remplissez tous les champs pour créer votre compte. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Continuer**.

### Définissez votre mot de passe

Créez un mot de passe. Le mot de passe doit contenir au moins six caractères et compter au moins une lettre ou un chiffre. Une fois terminé, appuyez sur **Continuer** pour configurer votre compte.

### Configuration de votre compte

L'application se connectera à Internet pour configurer votre compte. Cela peut prendre quelques secondes.

### Compte créé

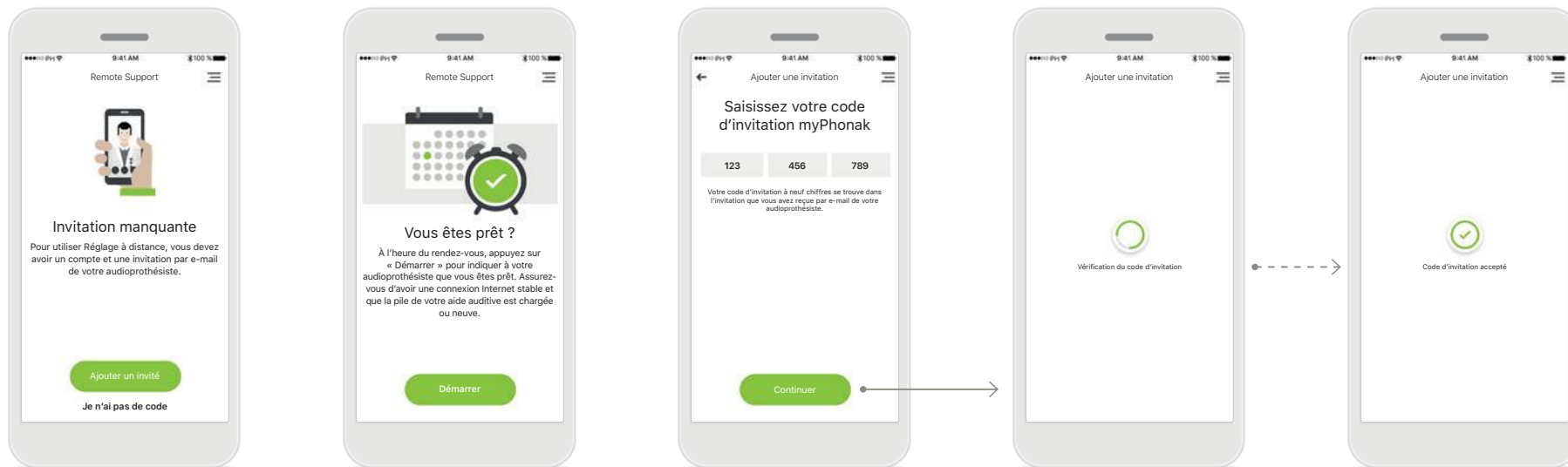
Une fois votre compte créé, vous recevrez un lien par e-mail pour activer votre compte. Veuillez consulter votre boîte de réception.

\*Contactez votre audioprothésiste local pour découvrir si ce service est disponible

## Ajout d'un code d'invitation\*

(Uniquement nécessaire dans certains pays)

Pour utiliser Remote Support et Hearing Diary, vous devrez créer un compte myPhonak et recevoir une invitation de votre audioprothésiste. Veuillez noter que ces services ne sont disponibles que dans certains pays et auprès de certains audioprothésistes.



### Invitation manquante

Pour utiliser certaines fonctions, telles que Remote Support, vous avez besoin d'une invitation de votre audioprothésiste.

Si vous avez déjà un code, appuyez sur **Ajouter un invité**. Si vous voulez en savoir plus, appuyez sur **Je n'ai pas de code**.

### Pour utiliser Remote Support et Hearing Diary, vous devez :

- Parler de ce service à votre audioprothésiste\*
- Recevoir une invitation par e-mail de votre audioprothésiste
- Cliquer sur « Accepter l'invitation » dans l'e-mail ou entrer le code manuellement dans l'application

### Saisissez votre code d'invitation myPhonak

Veillez saisir le code à neuf chiffres que vous avez reçu dans l'e-mail de votre audioprothésiste. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Continuer** pour vérifier votre code d'invitation.

### Vérification du code d'invitation

L'application se connectera à Internet pour vérifier votre code d'invitation. Veuillez noter que cette opération peut prendre un certain temps.

### Code d'invitation accepté

Votre code d'invitation a été accepté. L'application passera automatiquement à l'écran d'accueil du Remote Support.

\*Contactez votre audioprothésiste local pour découvrir si ce service est disponible

# Hearing Diary\*

Hearing Diary vous permet de vérifier facilement vos aides auditives et de fournir des commentaires précieux à votre audioprothésiste. Votre avis permettra à votre audioprothésiste de s'assurer que vous profitez au mieux de vos aides auditives.



## 1. Indiquez votre niveau de satisfaction

Sélectionnez l'une des émoticônes pour indiquer votre niveau de satisfaction ou d'insatisfaction quant à la situation actuelle.

## 2. Choisissez un thème

Sélectionnez l'un des quatre thèmes : « Qualité sonore », « Aide auditive », « Compréhension vocale » ou « Autre », pour fournir des informations à votre audioprothésiste afin qu'il comprenne quel aspect vous souhaitez traiter.

## 3. Commentaire envoyé

Votre commentaire a été envoyé à votre audioprothésiste. Vous recevrez une notification dans Hearing Diary dès que vous recevrez une réponse.

## Journal Hearing Diary\*

Vous pouvez consulter l'historique des évaluations. Sélectionnez une évaluation pour en savoir plus. L'icône de message indique que votre audioprothésiste vous a envoyé un message. Vous pouvez le consulter et y répondre si nécessaire.

## Consultation d'une évaluation spécifique et communication par messages

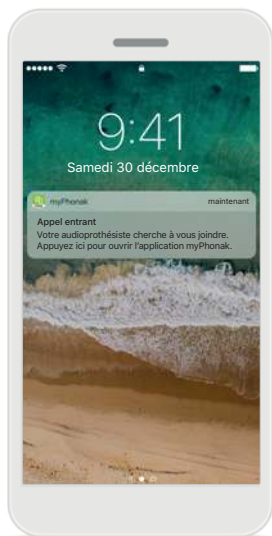
Sélectionnez une évaluation particulière dans le journal « Hearing Diary » pour obtenir plus d'informations et communiquer par messages avec votre audioprothésiste.

\* Disponible uniquement dans certains pays. Les Objectifs auditifs font partie de Hearing Diary. Contactez votre audioprothésiste local pour découvrir si ce service est disponible.

## Session Remote Support

Si vous utilisez une connexion aux données mobiles, des frais peuvent vous être facturés par votre opérateur de téléphonie mobile. Contactez votre opérateur de téléphonie mobile avant de démarrer une session Phonak Remote Support.

Une session Remote Support consomme environ 56 Mo pour un appel vidéo de 10 minutes, tandis qu'un appel téléphonique utilisera environ 30 Mo.



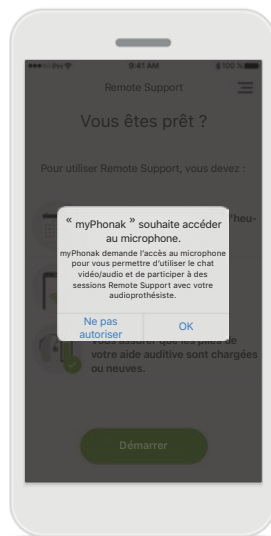
### Notification

Sur l'écran d'accueil de votre smartphone, vous recevez une notification de l'appel entrant de votre audioprothésiste.



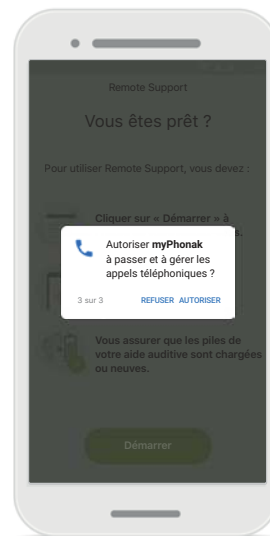
### Commencer la session Remote Support

À l'heure du rendez-vous, ouvrez myPhonak app et appuyez sur **Démarrer** pour notifier votre audioprothésiste de votre disponibilité pour votre rendez-vous Phonak Remote Support.



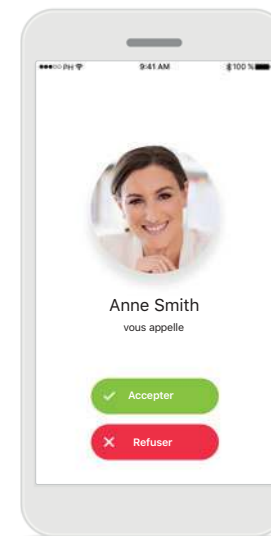
### Accès à l'appareil photo et au microphone

Appuyez sur **OK** pour autoriser myPhonak app à accéder à votre appareil photo et à votre microphone.



### Accès aux appels myPhonak

Si vous possédez un smartphone Android, appuyez sur **AUTORISER** pour autoriser myPhonak app à passer et à gérer les appels myPhonak.



### Accepter l'appel vidéo

L'application vous connectera à un audioprothésiste. Appuyez sur **Accepter** pour accepter l'appel de votre audioprothésiste.



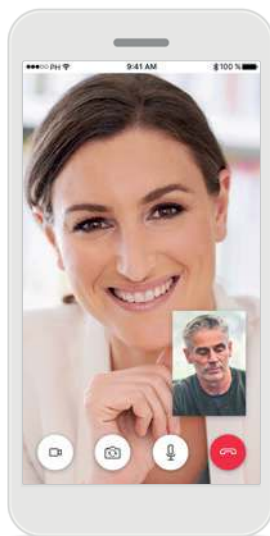
## Session Remote Support

Lors de la session Remote Support, vous pouvez personnaliser votre expérience en activant ou en désactivant la vidéo ou l'audio, si vous le souhaitez.



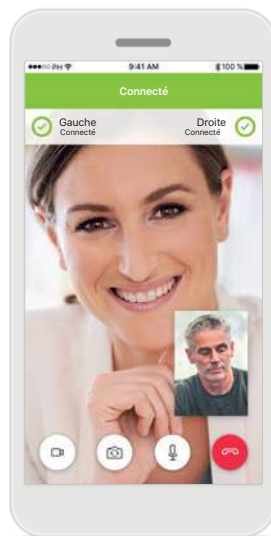
### Démarrage de l'appel vidéo

Après quelques secondes, l'image vidéo est configurée et vous pouvez voir votre audioprothésiste.



### Appel sortant

Vous êtes désormais en connexion avec votre audioprothésiste.



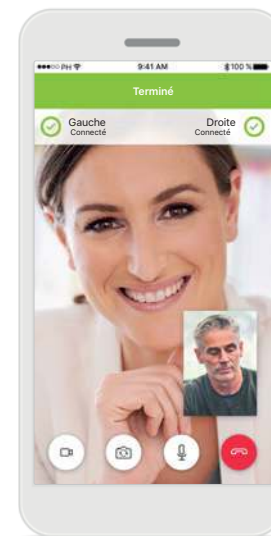
### Connexion aux aides auditives

Si votre audioprothésiste doit se connecter à vos aides auditives, il peut le faire à distance à l'aide de votre smartphone. Votre audioprothésiste vous prévient pendant la connexion à vos aides auditives.



### Désactivation de la vidéo

Si vous ne souhaitez pas utiliser la vidéo, vous pouvez la désactiver en un clic.

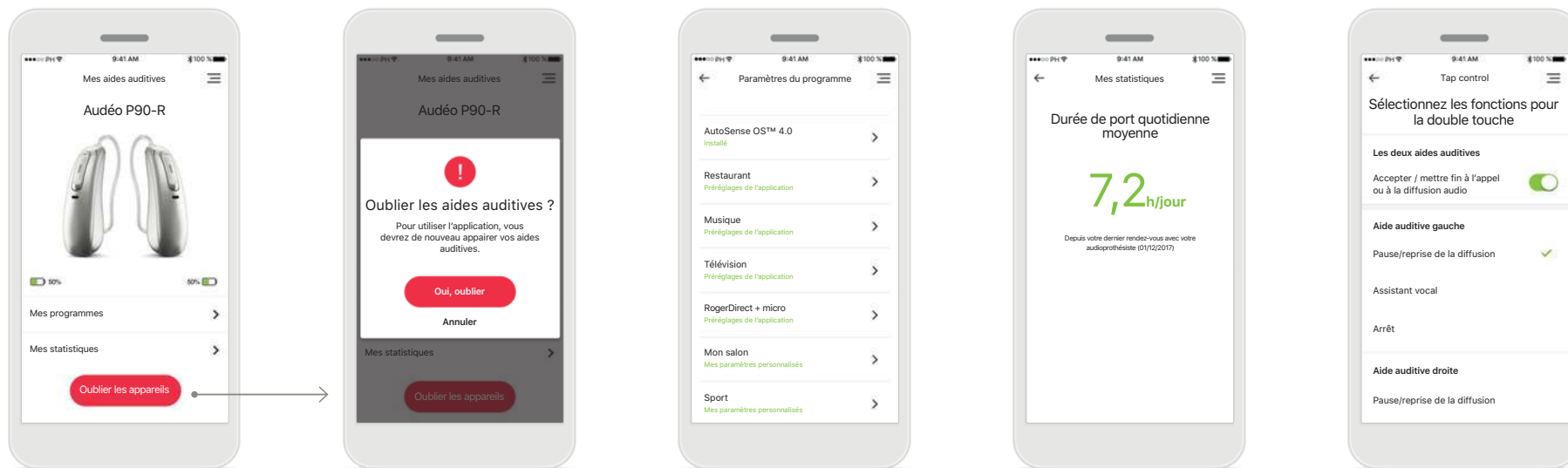


### Nouveaux paramètres enregistrés

Vos aides auditives sont brièvement mises en sourdine pendant le processus de connexion et pendant l'enregistrement des nouveaux paramètres. L'état s'affiche à l'écran.

# Mes aides auditives

Fonctionnalités qui dépendent de la manière dont les aides auditives ont été programmées et des accessoires sans fil dont vous disposez.



## Mes aides auditives

L'écran « Mes aides auditives » liste tous les paramètres possibles. Il montre également le niveau de la pile pour les modèles rechargeables. Les paramètres disponibles dépendent de votre appareil, et peuvent comprendre :

- Mes programmes
- Mes statistiques
- Tap control
- Activation automatique
- Appel téléphonique Bluetooth

## Oublier les appareils

Vous pouvez enlever vos aides auditives en cliquant sur **Oui, oublier**. En faisant cela, pour utiliser l'application, vous devrez de nouveau appairer vos aides auditives.

## Mes programmes

Tous les programmes disponibles sont listés ici. En cliquant sur > vous avez accès à plus de détails sur le programme choisi. C'est également ici que vous pouvez personnaliser le nom des programmes et supprimer des scénarios personnalisés de l'application.

## Mes statistiques

Cet écran indique la durée de port quotidienne moyenne depuis votre dernier rendez-vous avec votre audioprothésiste.

## Contrôle Tactile\*

Vous pouvez personnaliser la manière dont vos aides auditives réagissent au double appui.

\*Fonctionnalités uniquement disponibles pour certaines aides auditives

## Informations importantes pour la sécurité



Vous êtes responsable de l'utilisation qui est faite de votre smartphone. Faites preuve de précaution dans votre utilisation du smartphone et de l'application.



Pour obtenir gratuitement un exemplaire papier des instructions d'utilisation, contactez votre représentant Sonova. Un exemplaire vous sera envoyé sous un délai de 7 jours.



Si les aides auditives ne réagissent pas aux signaux envoyés par l'appareil en raison d'un champ électromagnétique perturbateur inhabituel, éloignez-vous du champ perturbateur.



Si les aides auditives ne répondent pas, veuillez vérifier qu'elles sont allumées et que la pile est encore chargée.



La diminution de l'amplification ou l'augmentation du supprimeur de bruit peut réduire l'audibilité des signaux pertinents de danger ou de sécurité. Cela pourrait être dangereux.



Activez votre Bluetooth. La fonction Bluetooth doit être activée pour connecter l'application à vos aides auditives.

## Explication des symboles



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur veille aux précautions importantes signalées dans ce mode d'emploi.



Informations importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.



Avec le symbole CE, Sonova AG confirme que ce produit Phonak satisfait aux exigences de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Marquage CE apposé en 2020.

Les chiffres placés sous le symbole CE correspondent aux codes des institutions certifiées consultées pour les directives ci-dessus.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa · Suisse  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

